

145 438
ЦК ВКП/б/ тов. СТАЛИНУ

7/21 По переданной Вами мне докладной записке ^{шлю} с помощью тов. БЕЛЬСКОГО и отдельных работников ГПУ произведена проверка фактов, указанных в записке.

1. Переводы из Германии идут почти исключительно в адреса кулацко-торгашеского, церковного и прочего социально-чуждого элемента. За период август-ноябрь таких переводов было получено на сумму около 4.000 рубл. ГПУ установило, что в ряде случаев эти переводы носили характер вознаграждений за прямую кр деятельность, в частности секретарь ЦК немцев России МАГЕЛЬ, бежавший из РНП за границу, пересылал связанным с ним лицам деньги и давал указания о создании фашистских националистических группировок /ликвидировано 5 таких группировок/. Из ответственных работников был один случай получения перевода из Германии на сумму 19 марок директором Маркштадского завода коммунистом МИХЕЛЬМАНом, которые он передал на постройку стратостата.

2. Не соответствует действительности утверждение бригады о сокращении населения Немреспублики на 25%. На 1 января 32 г. в Нем. АССР числилось населения 595.772 чел., за год убыло 20152 чел., что составляет 3 1/2%. На 1 января 33 г. числилось населения 574.060 чел., убыло за 9 мес. 29656 человек, или 5,2%. При этом необходимо учесть большое число отходников в связи с неурожаем в прошлом году и проведенной высылкой кулаков. В частности население гор. Энгельса непрерывно и быстро растет - числилось населения в:

1928 г. - 35.169 чел.

1929 г. - 35.900 "

1930 г. - 38.000 "

1931 г. - 41.600 "

1932 г. — 53.000 чел.

196 439

и сейчас числится 58.000 человек.

3. В прошлом году имел место факт, когда ГПУ действительно указало ЗАГС^у на необходимость при регистрации смертей выкинуть примечание ~~к графе~~ : "умер от голода". В условиях особой засоренности чуждыми элементами стат. аппарата/последние стремились каждую смерть отнести к смерти от голода для сгущения красок.

4. Случай смерти 102 человек на полях Маркштадской ИТС от истощения во время работы действительностью не подтверждаются, все это из области обывательских разговоров, равно как и случай "сдохлой кошкой". Все это взято из области обывательских слухов собравшихся писателей "во время отдыха за чаем".

В прошлом году имел^у место случай употребления в пищу сусликов и суррогатов, но это явление характерно не только для Немреспублики, но и для ряда левобережных районов Края.

5. В практике работы секретаря Маркштадского кантона ЛОСС действительно был случай, когда в качестве парторга был послан беспартийный инструктор КИК^а ВАРВЕЙН. Ошибка вскоре была обнаружена и ВАРВЕЙН был отозван.

ЛОСС, о котором писатели сообщают, что он скрывается и разыскивается органами ГПУ, ни кем не разыскивается, а находится в Маркштаде. Он — сын народного учителя, член ВКП/б/ с 1920 г., состоял в Комсомоле с 18 г., был добровольцем в Красной Армии, участвовал в боях по ликвидации бандитизма. Работал раньше в качестве ответственного секретаря ОК ВЛКСМ, ответст. секретарем русской делегации в ИККИМ^е и инструктором ЦК ВЛКСМ и пр. Был снят с работы в Маркштаде за снижение хлебосдачи, запоздание с осенним севом и перегибы в хлебозаготовках. Предложение о снятии ЛОССа было внесено ФРЕШЕРОМ. Таким образом заявление писателей о том, что Фрешер брал ЛОССа под защиту не соответствует действительности.

Он действительно был *большой бандит*, но Фрешер не 20 раз, а 2 раза и в Костине не вмешивался

6. Писатели в своем документе приводят "эпизод" убийства секретарем Бальцерского Кантона колхозника-батрака. В действительности дело обстояло так: во время проезда по полю Секретарь Кантона РИБ и член Обкома ВЕЛЫН обнаружили хищников, вымолачивавших хлеб из скошенных снопов, при попытке задержания хищники бросились бежать, после неоднократных окликов РИБ выстрелил и ранил одного из бежавших. Бежавшие оказались участниками хищнической группировки /ранен был организатор этой группировки, нераскулаченный кулак/, группировка расхитила значительное количество хлеба, все участники ее ныне осуждены. Раненый здоров и отбывает наказание.

7. Описанный в документе случай с писателем САКСОМ, который, по словам бригады писателей, был с милицией удален с представления его же пьесы в день юбилея РНП, вымышлен. В день юбилея САКС был в торжественной обстановке премирован и после этого присутствовал на спектакле. Билета он действительно не получил, т.к. редакция газеты "Нахрихтан" из числа присланных ей билетов САКСУ билета не дала и САКС получил билет впоследствии у секретаря ЦК"а РНП. В редакции САКС в разговоре употребил такое выражение, что "если бы он пошел на спектакль без билета, его могли бы вывести из зала с милицией".

8. По существу "разгрома местной интеллигенции", о котором особенно много говорят писатели, приводя в качестве конкретного примера только двух представителей этой интеллигенции - РАУ и ДИНГЭСА. Та часть национальной интеллигенции, к которой принадлежали эти лица, сложилась из представителей кулацкой верхушки Немецкой империи и являлась ярким выразителем националистическо-буржуазной идеологии. В частности ДИНГЭС был связан непосредственно с закордонными фашистскими организациями /Ферейн Дер Волга-Дейчен, ЦК Немцев России, Ост-Европа, Ауслан-Дейче/, по их поручениям вел шпионскую и националистическую работу среди немецкой и русской

интеллигенции. РАУ — являлся ближайшим соратником ДИНГЭСА и проводил соответствующую обработку студенчества Немпединститута, в котором заведывал кафедрой археологии, непредусмотренной программой и специально созданной для него ДИНГЭСОМ. Через ДИНГЭСА и РАУ закордонные фашистские организации буквально наводнили Непреспублику буржуазно-националистической литературой и даже учебниками для немецких школ АССРНИ. Для характеристики отношений, существовавших между этой группой немецкой интеллигенции и участником бригады писателей ПИЛЬНЯКОМ необходимо сказать, что в то время когда ПИЛЬНЯКА осудила вся Советская общественность, РАУ активно выступал в его защиту. После того, как эта группа буржуазно-националистической интеллигенции была разгромлена органами ОГПУ за шпионско-контр-революционную деятельность, а по линии общественности была разоблачена как источник буржуазно-националистической идеологии /Синопадовщина/, РАУ будучи отстраненным от преподавания и окончательно разоблаченным — покончил сам-субийством. ДИНГЭС же и другие были осуждены на разные сроки.

9. Секретарь Палласовского Кантона был осужден на 10 лет за саботаж засыпки семян во время проведения кампании по выселению саботажников засыпки семян. ~~Полагаю, что теперь в изменившейся обстановке следовало бы пересмотреть этот вопрос.~~

10. Случаев раскулачивания 60% населения отдельных сел не было. В среднем по Непреспублике раскулаченных 7,2%. Возможно, что в некоторых отдельных хуторах, исключительно кулацких /поскольку такие кулацкие хутора специально насаждались/, насчитывавших 6-10 хозяйств и произошло раскулачивание 60%.

11. Писатели указывают, что один из батраков колхозников написал письмо т. СТАЛИНУ, но письмо это до т. СТАЛИНА не дошло, а колхозник был арестован. На самом деле факт выглядит иначе. Письмо было написано членом Президиума Кантонной КК /Ягодно-Полянского кантона/ ВЕЙБЕРТОМ, членом партии с 1919 г., поддавшимся оппортунисти-

ческим настроениям. Письмо написано было чрезвычайно резким тоном и пошло по назначению, откуда возвратилось в Обком для расследования. ВЕЙБЕРТ в период уборки и обмолота допустил искривление решений Партии и Правительства в деле авансирования колхозников, разрешив выдачу авансов вместо 10% от обмолоченного хлеба до 47%, за что был исключен из членов ВКП/б/ и по настоянию Кантона отдан вместе с председателем колхоза под суд. При расследовании дела ему также инкриминировалось вредительство, что однако было не доказано, но Прокурором АССРНИ, считавшим, что в деле ВЕЙБЕРТА есть элементы фашизма, было дано неправильное направление в рассмотрении этого дела и осуждении ВЕЙБЕРТА на 10 лет. В данное время дело уже пересмотрено и приговор отменен, прокурор и Кантон понесли партийное взыскание.

12. Самое появление письма писателей мне рисуется в следующем виде: инициатором его является ПИЛЬНЯК. Он как выходец из Нем-республики - из Маркштада - безусловно связан в Москве с другими националистическими и анти-советски настроенными кругами, выходцами из интеллигенции немцев Поволжья.

В Маркштаде писатели попали не случайно. "Здесь до сего времени живут близкие родственники ПИЛЬНЯКА, семья ВОГАУ. На месте бригада писателей связалась с работниками редакции газеты "Нахрихтэн". Она сильно засорена националистическими элементами /многие работники "Нахрихтэн" - выходцы из-заграницы/. Будучи в Республике Немцев Поволжья бригада писателей питалась информацией этих работников "Нахрихтэн". Вместо того, чтобы проверить каждый факт, сообщавшийся бригаде - бригада писателей брала от враждебных людей слухи и рассказы, выдавая их без проверки за факты.

Положение в некоторых Кантонах /Марийском, Маркштадском, Покровском и др./, в связи с низким урожаем в отдельных колхозах действительно тяжелое. Оно требует соответствующей продовольст-

венной и семенной помощи немцам Поволжья, что должно быть предусмотрено в постановлении по Нижней Волге.-

ЧЕРНОВ

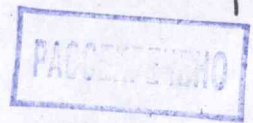
мч/НГ

3 экз.

7.XI.33 г.

K3

Одн. экз.
уничтожен
8/XI 1933 г.
Мур
Иванов

ТОВ. ЧЕРНОВ

Посылаю Вам материалы собранные мною в порядке не официальной проверки фактов изложенных в документе бригады писателей. Считаю необходимым оговориться:

1. Я пока еще недостаточно глубоко лично изучил Немреспублику и поэтому не мог со всей полнотой проанализировать ее состояние и вскрыть внутренние причины, которые вызвали появление документа писателей направленного против Фрешера.

2. Думаю, что не мешало бы создать авторитетную комиссию из Края которой по всем линиям глубоко заняться Немреспубликой. В состав этой комиссии включить или меня, или ответственного работника ГПУ по моему указанию. Помимо прочего эта комиссия вскрыла бы несомненно имеющиеся в РНП местнические тенденции, группировочную борьбу и проч.

3/ХП-33 г.

г. Сталинград

БЕЛЬСКИЙ

Тов. П Т У Х А
Тов. Ч Е Р Н О В У

РАССЕКРЕТНО

По существу докладной записки бригады писателей о Немреспублике, считаю необходимым сообщить следующее:

Республика Немцев Поволжья заслуживает совершенно исключительного пристального внимания, в силу ряда обстоятельств. В ней сильны фашистские настроения среди интеллигентских кругов, по отношению к ней фашисты Германии проявляют повышенный интерес и активность. Хозяйственное положение Республики безусловно напряженное, так как прошлый год был для нее чрезвычайно тяжелым годом, а урожай нынешнего года не вывел Республику из трудностей.

Вместе с тем документ бригады писателей, во главе с ПИЛЬНЯКОМ, является тенденциозным, перепевает настроения фашистских кругов местной националистической интеллигенции, излагает факты и положение Республики в явно извращенном неверном свете. Бригада не увидела и не захотела видеть громадную помощь, которую Правительство СССР оказало Немреспублике, она не увидела сотни тысяч пудов хлеба, которые были даны РНП в качестве продовольственной и семенных ссуд, не заметила около 2-х тысяч тракторов, свыше 500 комбайнов и несколько сот авто-машин, работающих на полях Республики Немцев Поволжья. Бригада обходит молчанием то обстоятельство, что в этом году положение Немреспублики несколько выправилось, голода Республика пока не ощущает, смертных случаев на почве истощения сейчас нет и можно смело сказать, что в связи с намеченной помощью со стороны ЦК ВКП(б) — не будет.

Бригада описывает ФРЕШЕРА (Секретаря НемОбкома ВКП(б)), как виновника всех бед Немреспублики, в то время как ФРЕШЕР является одним из немногих работников, а в какой степени незараженных фашистскими националистическими настроениями. ФРЕШЕР, может быть с некоторыми частными ошибками, но в общем правильно и твердо проводит линию партии. В результате он добился того, что Немреспублика, хоть с напряжением, но в течение 2-х лет первой в Крае выполняет планы хлебосдачи.

По существу приведенных бригадой писателей фактов необходимо оговориться, но ссылка их на "случайность" обследования ими Маркштадского кантона действительности не соответствует. Писатели попали в Маркштадский кантон не случайно. ПИЛЬНЯК сам происходит из Маркштадта, где до настоящего времени живут его близкие родственники семья ВОГАУ. ПИЛЬНЯК в прошлом был лично связан с националистическими антисоветскими кругами местной интеллигенции, в частности с ДИНГЭСОМ и др., осужденными по делу шпионско-националистической организации, руководившейся курдонными фашистскими кругами (Ауслан-Дейче, Волга-Дейче, Ост-Европа и ЦК Нем в России).

В документе бригады, наряду с фактами по Маркштадскому кантону, фигурируют факты по Зельманскому, Ягодно-Полякскому и др. кантонам. Несомненно, что информация бригадой была получена из редакции газеты "Нахрихтэн", представители которой (исключительно выходя из-за границы) ездили вместе с бригадой.

Мы располагаем данными о неблагоприятии с фашистскими настроениями в редакции газеты "Нахрихтэн", а ссылка бригады писателей на информацию их ГРЕЙНЕРОМ.

с этой точки зрения весьма характерна.

Все приведенные писателями факты мною были перепроверены, в частности:

1) Получение переводов ответственными работниками в этом году не установлено. Был случай получения Директором Маркштадского завода "КОММУНИСТ"-НИХЕЛЬМАНом 19 марок, которые он пожертвовал на постройку стратостата.

Переводы из Германии идут почти исключительно в адреса кулацко-торгашеского, церковного и прочего социально-чуждого элемента, причем за период Август-Ноябрь таких переводов было получено на сумму около 4.000 рублей и эта "помощь", конечно, ни в какой степени не соответствует размерам шумихи, поднятой по поводу ее как за границей, так и здесь местными каэр фашистскими элементами. Нами установлено, что в ряде случаев эти переводы носили характер вознаграждения за прямую каэр деятельность. Секретарь ЦК Немцев России МАГЕЛЬ, бежавший из РНП за границу, пересылал связанным с ним лицам деньги и давал указания о создании фашистских националистических групп (нами ликвидированы 5 группировок, созданных по указанию МАГЕЛЯ).

2) Приводимые в документе писателей цифры смертности по г. Энгельсу, взятые из ЗАГС"а и соответствуют действительности. Об"ясняются они (по имеющимся материалам) главным образом тем, что в это время широко распространилась эпидемия тифа. Несмотря на повышенную в связи с эпидемией смертность население Энгельса продолжало непрерывно и быстро расти: в 1928 году в Энгельсе было 35.169 чел. населения, в 1929 г. - 35.900 чел., в 1930 г. - 38.000 чел., в 1931 г. - 41.600 чел., в 1932 г. - 53.000 чел. и в 1933 г. - 58.000 чел.

3) Не соответствует действительности утверждение бригады о сокращении населения Немреспублики на 25%. На 1/1-32 г. в АССРНП было населения 595.772 ч., за год убыло 20.152 чел., что составляет 3,5%; на 1/1-33 г. было населения 574.060 чел., убыло за 9 месяцев 29.656 чел., или 5,2%. Рассматривая эти цифры, необходимо принять во внимание большое число отходников в связи с неурожаем и проведенное выселение кулачества.

4) Случай разговоров ГПУ с ЗАГС"ом по поводу "смертей от голода" действительно имел место. ГПУ совершенно правильно указало ЗАГС"у на это обстоятельство, так как каэр элементы, засоряющие статистический аппарат, пытались всякий случай смерти мотивировать голодом, в целях сгущения красок необходимого для определенных антисоветских кругов.

5) Случай смерти 102 человек на полях Маркштадской МТС от истощения во время работы действительно не соответствует. Также не соответствует действительности и приводимый писателями случай "сдохлой кошкой", сообщенный им неизвестными источниками "во время отдыха, за чаем". (Имели место случаи употребления в пищу сублимов и суррогатов, но это явление характерно не только для Немреспублики, но и для ряда районов Края).

Необходимо особо оговориться, что Немреспублике в прошлом году было отпущено около 100.000 пудов продсуды и свыше 300.000 пудов семян.

6) Установлено, что в практике работы Секретаря Маркштадского канткома ЛООС действительно был один случай, когда в качестве парторга был послан бес-

партийный инструктор КИК"а ВАРВЕЙН. Ошибка впоследствии была обнаружена и ВАРВЕЙН был отозван.

Что касается самого ЛООС, то факты сообщаемые писателями с действительностью несколько расходятся: ЛООС женился не 20 раз, а 2 раза, в костеле не венчался. ЛООС действительно "бабник", но несмотря на распушенность в этом отношении, он неплохой работник. ЛООС - сын народного учителя, член ВКП(б) с 1920 г., состоял в Комсомоле с 1918 года. Работал в качестве ответ. Секретаря ОК ВЛКСМ РНП, отв. Секретарем русской делегации в ИККИМ"е и инструктором ЦК ВЛКСМ, затем Зам. Зав. Орготделом ОК ВКП(б), Секретарем Каменского Кантюма, Наркомпросом АССРНП и Секретарем Маркштадского кантона. Был добровольцем Красной армии, участвовал в боях по ликвидации бандитизма. Снят с работы в Маркштадте он был за резкое снижение хлебосдачи, запоздание с осенним севом, нарушение революционной законности, несработанность с Политотделами, неудовлетворительную перестройку партработы. Предложение о снятии было внесено ФРЕШЕРОМ и таким образом заявление писателей о том, что ФРЕШЕР бранит ЛООС под защиту действительности не соответствует. В настоящее время ЛООС находится в Маркштадте, никогда органами ОГПУ не разыскивался и нигде не скрывался.

7) Писатели в своем документе приводят "эпизод" убийства Секретарем Балцерского Кантюма колхозника-батрака. В действительности дело обстояло так: во время проезда по полю Секретарь Кантюма РИБ и член Обкома ВЕЛЫШ обнаружили хищников, вымолачивавших хлеб из скошенных снопов, при попытке задержания хищники бросились бежать, после неоднократных окликов РИБ выстрелил и ранил одного из бежавших. Бежавшие оказались участниками хищнической группировки (ранен был организатор этой группировки, не раскулаченный кулак), группировка расхитила значительное количество хлеба, все участники ее ныне осуждены. Раненый здоров и отбывает наказание.

8) Описанный в документе случай с писателем САКСОМ, который, по словам бригады писателей, был с Милицией удален с представления его же пьесы в день юбилея РНП вымышлен. В день юбилея САКС был в торжественной обстановке премирован и после этого присутствовал на спектакле. Билета он действительно не получил, т.к. редакция газеты "Нахрихтэн" из числа присланных ей билетов САКСУ билета не дала и САКС получил билет впоследствии у Секретаря ЦИК"а РНП. В редакции САКС в разговоре употребил такое выражение, что "если бы он пошел на спектакль без билета, его могли бы вывести из зала с милицией".

9) По существу "разгрома местной интеллигенции", о котором особенно много говорят писатели, приводя в качестве конкретного примера только двух представителей этой интеллигенции - РАУ и ДИНГЭСА. Та часть национальной интеллигенции, к которой принадлежали эти лица, сложилась из представителей кулацкой верхушки Немреспублики и являлась ярким выразителем националистическо-буржуазной идеологии. В частности ДИНГЭС был связан непосредственно с закордонными фашистскими организациями (Фрейер Дер Волга-Дейчен, ЦК Немцев России, Ост-Европа, Ауслан-Дейче), по их поручениям вел шпионскую и националистическую работу среди немецкой и русской интеллигенции. РАУ - являлся ближайшим соратником

ДИНГЭСА и проводил соответствующую обработку студенчества Немединститута, в котором заведывал кафедрой археологии, непредусмотренной программой и специально созданной для него ДИНГЭСОМ. Через ДИНГЭСА и РАУ закордонные фашистские организации буквально наводнили Немецкую республику буржуазно-националистической литературой и даже учебниками для немецких школ АССРНП. Для характеристики отношений, существовавших между этой группой немецкой интеллигенции и участником бригады писателей ПИЛЬНЯКОМ необходимо сказать, что в то время когда ПИЛЬНЯКА осудила вся Советская общественность, РАУ активно выступал в его защиту. После того как эта группа буржуазно-националистической интеллигенции была разгромлена органами ОГПУ за шпионско-контр-революционную деятельность, а по линии общественности была разоблачена как источник буржуазно-националистической идеологии (Синопаловщина), РАУ будучи отстраненным от преподавания и окончательно разоблаченным-покончил самоубийством. ДИНГЭС же и другие были осуждены на разные сроки.

10) Секретарь Памласовского Канткома был осужден на 10 лет за саботаж засылки семян во время проведения кампании по выселению саботажников засылки семян. Полагаю, что теперь в изменившейся обстановке следовало бы пересмотреть этот вопрос.

11) Случаев раскулачивания 60% населения отдельных сел не было. В среднем по Немецкой республике раскулаченных 7,2%. Возможно, что в некоторых отдельных хуторах, исключительно кулацких (поскольку такие кулацкие хутора специально насаждались), насчитывавших 6-10 хозяйств и произошло раскулачивание 60%.

12) Писатели указывают, что один из батраков колхозников написал письмо т. СТАЛИНУ, но письмо это до т. СТАЛИНА не дошло, а колхозник был арестован. На самом деле факт этот выглядит иначе. Письмо было написано членом Президиума Кантонной КК (Ягодно-Полянского кантона) ВЕЙБЕРТОМ, членом партии с 1919 г., поддавшимся оппортунистическим настроениям. Письмо написано было чрезвычайно резким тоном и пошло по назначению, откуда возвратилось в Обком для расследования. ВЕЙБЕРТ в период уборки и обмолота допустил искривление решений партии и Правительства в деле авансирования колхозников, разрешив выдачу авансов вместо 10% от обмолоченного хлеба до 47%, за что был исключен из членов ВКП(б) и по настоянию Канткома отдан вместе с председателем колхоза под суд. При расследовании дела ему также инкриминировалось вредительство, что однако было не доказано, но Прокурором АССРНП, считавшим, что в деле ВЕЙБЕРТА есть элементы фашизма, было дано неправильное направление в рассмотрении этого дела и осуждении ВЕЙБЕРТА на 10 лет. В данное время дело уже пересмотрено и приговор отменен, Прокурор и Кантком понесли партийное взыскание.

Все содержание документа бригады писателей своим острием направлено против Секретаря Обкома ФРЕШЕРА, в то время как мною уже сказано выше, ФРЕШЕР является одним из немногих работников свободных от местных национальных влияний и твердо проводящим линию партии. В основном писатели получали информацию от редакции газеты "Нахрихтен". В работе этой газеты наблюдался ряд грубейших политических ошибок и извращений решений партии, на что газете неоднократно

указывал Обком. В составе редакции имеется ряд лиц с фашистскими националистическими настроениями, давление этих лиц очевидно ощущается и на руководстве редакции (ответ. Секретарь редакции АНЕФЕЛЬД, зам. редактора САБО, зам. редактора БЕРТРАМ, получающий и снабжающий своих знакомых фашистской литературой, в частности "Фелькишер-Беобахтер"). Не удивительно, что бригада писателей в составе которой был ПИЛЬНЯК, встретившись в РНП с подобными элементами и питаясь их материалами, создала односторонний, отдающий фашистским запахом документ.

В заключение считаю необходимым еще раз подчеркнуть, что хозяйственное положение Непреспублики до настоящего времени продолжает оставаться тяжелым. Руководство РНП недостаточно умело и конкретно руководит кантонами, совершенно недостаточно знает положение в колхозах, не ведет должной борьбы с отходничеством.

Край нужно очень внимательно следить за тем: а) как идет ремонт тракторов б) как обеспечивается сохранение поголовья рабскота (так как по нашим данным и с поголовьем, и с тракторным парком в Республике явно неблагоприятно); в) Республике нужно тщательно проверить каждый колхоз как он подготовлен к весеннему севу, так как от сроков и качества весеннего сева будет зависеть урожай и следовательно дальнейшее выправление хозяйственного положения Республики.

Необходимо крепко помочь Республике посылкой хороших работников, говорящих по-немецки, для того чтобы несколько разрядить имеющиеся местнические настроения. Необходимо укрепить в числе прочих организаций и редакцию "Нахрихтен" крепким товарищем, владеющим немецким языком.

По своей линии мы били и бьем в настоящее время по фашистским к-р элементам, связанным с законными фашистскими организациями, но необходимо, чтобы эти удары сочетались бы с хорошо поставленной массово-разъяснительной работой, в частности с четкой разоблачительной работой прессы. В печати как республиканской, так и кантонной необходимо систематически разоблачать минимум немецкую помощь, выражающуюся в грошах и идущую исключительно кулацким, социально-чуждым элементам, сопоставляя это с действительной реальной помощью, оказываемой Советским Правительством широким колхозным массам Непреспублики.

3 декабря 1933 г.
г. СТАЛИНГРАД.

Бельский (БЕЛЬСКИЙ)